



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/47/757
7 December 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок седьмая сессия
Пункт 124 повестки дня

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ АСПЕКТЫ ФИНАНСИРОВАНИЯ ОПЕРАЦИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА

Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о вспомогательном счете для операций по поддержанию мира (A/47/655 и Corr.1). В ходе рассмотрения этого пункта члены Комитета встретились с представителями Генерального секретаря, которые представили дополнительную информацию.
2. Консультативный комитет напоминает, что Генеральная Ассамблея в пункте 9 своей резолюции 45/258 от 3 мая 1991 года приняла к сведению замечания и предложения Генерального секретаря относительно специальных руководящих принципов, касающихся использования и функционирования вспомогательного счета для операций по поддержанию мира (см. A/45/493), и утвердила его создание с 1 января 1990 года с учетом замечаний Консультативного комитета (A/45/801, пункты 14 и 15). В этой связи Комитет отмечает, что предлагаемый средний коэффициент, который будет применяться начиная с 1991 года при расчете сумм, подлежащих включению в бюджет каждой из операций по поддержанию мира, составляет 8,5 процента от объема расходов на гражданский компонент в районе действия соответствующей операции, исчисленных с учетом совокупных расходов, связанных с финансированием имевшихся в то время внештатных должностей, за исключением Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период.
3. Консультативный комитет далее напоминает, что в своем предыдущем докладе Генеральный секретарь предложил рассмотреть метод финансирования вспомогательного счета в конце первых двух лет в свете накопленного фактического опыта в использовании вспомогательного счета и с учетом сумм,

внесенных на этот счет в рамках предложений по бюджету, представленных в отношении операций по поддержанию мира для рассмотрения Консультативным комитетом и Генеральной Ассамблеей (A/45/493, пункт 14). В этой связи Комитет высказал ряд оговорок в отношении применения "общего" коэффициента в том плане, что он может не отражать отличающиеся по своему характеру потребности различных операций по поддержанию мира и выразил мнение, что, каким бы ни был коэффициент, утвержденный Генеральной Ассамблеей, его использование следует рассматривать в качестве первого шага (A/45/801, пункт 14). С учетом вышеизложенного Комитет держал в поле зрения как утвержденный Генеральной Ассамблеей процентный показатель, так и лежащую в его основе методологию и при рассмотрении предложений, касающихся учреждения, продления срока или прекращения осуществления операций по поддержанию мира, всякий раз запрашивал информацию, касающуюся вспомогательного счета, включая данные о неизрасходованном остатке.

4. Как отмечается в пункте 8 доклада Генерального секретаря, первоначально на вспомогательный счет были перечислены средства для финансирования 92 внештатных должностей (41 должности категории специалистов и 51 должности категории общего обслуживания). В течение 1991 года Консультативный комитет согласился с учреждением 35 дополнительных должностей, финансируемых из средств вспомогательного счета (A/47/655 и Corr.1, пункт 9), и с оплатой услуг временного персонала в объеме 48 человеко-месяцев для удовлетворения потребностей в периоды максимальной рабочей нагрузки (там же, пункт 10). В 1992 году Комитет одобрил оказание временной помощи в объеме 406 человеко-месяцев и введение девяти дополнительных должностей, включая одну должность класса D-2 (там же, пункты 12-14), в результате чего общее число санкционированных должностей, финансируемых из средств вспомогательного счета, возросло до 135 единиц (там же, пункт 15), как это показано в приложении II к этому докладу. Кроме того, в феврале 1992 года Комитет удовлетворил просьбу Генерального секретаря разрешить выделение ассигнований в размере 2,8 млн. долл. США для покрытия расходов на аренду служебных помещений (64 710 кв. футов) для размещения вспомогательного персонала миссий, занимающегося поддержкой операций по поддержанию мира (там же, пункт 11).

5. Согласно приложению III доклада, общие поступления, переведенные на вспомогательный счет с момента его создания до 31 декабря 1992 года по состоянию на 30 сентября 1992 года, составляли 25 125 392 долл. США, а расходы исчислялись в размере 22 664 739 долл. США, включая предполагаемые расходы в период с 1 октября по 31 декабря 1992 года (2 778 900 долл. США), в результате чего неизрасходованный остаток составляет 2 460 653 долл. США.

6. Генеральный секретарь предлагает сохранить нынешний механизм финансирования вспомогательного счета путем выделения в рамках бюджета каждой из операций по поддержанию мира суммы, равной 8,5 процента от величины расходов на содержание гражданского компонента операций по поддержанию мира (A/47/655 и Corr.1, пункт 27a). Комитету было трудно установить, является ли адекватным нынешний механизм финансирования вспомогательного счета ввиду отсутствия подробной информации о критериях, касающихся учреждения должностей или оказания временной помощи, которые были предложены в предыдущем докладе Генерального секретаря (A/45/493, пункт 16), а именно: показатели рабочей нагрузки, функциональная взаимосвязь предлагаемых должностей с планом работы

соответствующих управлений или департаментов, возможности перераспределения имеющихся штатных ресурсов, целесообразность финансирования должностей за счет средств вспомогательного счета, а также вида контракта, который будет предложен занимающим эти должности сотрудникам, предлагаемая классификация должностей в соответствии с существующими нормами классификации, последствия введения новых должностей с точки зрения организационной структуры соответствующих подразделений и продолжительность выполнения должностных функций, предусмотренных для каждой должности, а также наличие источников финансирования. Комитет отмечает необходимость добиваться большей транспарентности в вопросах использования должностей и временной помощи, финансируемых за счет средств вспомогательного счета.

7. Консультативный комитет подтверждает свою точку зрения, согласно которой применение общего процентного показателя не отражает отличающиеся по своему характеру потребности различных операций по поддержанию мира, особенно миссий со значительным гражданским компонентом, различные обменные курсы и различия в ставках местных окладов.

8. С учетом того, что в период 1990-1991 годов было использовано не более 90 процентов от объема средств, перечисленных со вспомогательного счета, и что в настоящее время неизрасходованный остаток на вспомогательном счете составляет 2,4 млн. долл. США (A/47/655 и Corr.1, приложение III), исключая сумму в 2,8 млн. долл. США на аренду дополнительных служебных помещений, Комитет придерживается той точки зрения, что нынешний показатель, составляющий 8,5 процента от объема расходов на гражданский компонент каждой операции по поддержанию мира в районе действия миссии, является высоким. Комитет ставит под сомнение использование ресурсов вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на цели финансирования возросшего числа миссий добрых услуг Генерального секретаря, миротворческих операций и других соответствующих мероприятий, упомянутых в докладе (там же, пункт 20), которые, по-видимому, связаны с основными функциями по поддержанию международного мира и безопасности.

9. В этой связи Консультативный комитет напоминает о высказанном им замечании (A/45/801, пункт 16) о том, что вспомогательный счет не следует рассматривать в качестве резервного фонда, предназначенного для финансирования новых запрашиваемых должностей; он скорее является механизмом для распределения связанных с финансированием внештатных должностей расходов между операциями по поддержанию мира, а также средством, позволяющим обеспечивать гибкую мобилизацию внештатных должностей в различных подразделениях с учетом меняющихся потребностей. Комитет напоминает также, что открытие вспомогательного счета было первоначально утверждено Генеральной Ассамблеей для покрытия расходов по финансированию должностей, а не для оплаты вспомогательных общих услуг, таких, как аренда служебных помещений. Принимая во внимание существенное увеличение в последний двухгодичный период числа операций по поддержанию мира и расходов, связанных с их осуществлением, необходимость сведения воедино накладных расходов в рамках единой структуры и необходимость обеспечения координации, подготовки кадров и удовлетворения других потребностей, Комитет полагает, что Генеральная Ассамблея в будущем должна располагать всей соответствующей информацией и должна санкционировать учреждение дополнительных должностей и покрытие связанных с этим расходов за счет средств вспомогательного счета до того, как эти должности учреждаются.

/...

10. С учетом замечаний, высказанных в пунктах 7-9 выше, Консультативный комитет считает, что настало время рассмотреть альтернативные механизмы поддержки операций по поддержанию мира. Генеральному секретарю следует рассмотреть вопрос о представлении годовой бюджетной сметы для вспомогательного счета с учетом расходов, связанных с осуществлением нынешних операций по поддержанию мира, которая может обновляться в контексте представляемой пересмотренной сметы. Консультативный комитет придерживается той точки зрения, что Генеральному секретарю следует поручить провести в течение переходного периода оценку практической необходимости и целесообразности ежегодного представления предложений относительно порядка покрытия накладных расходов (включая расходы, связанные с оперативно-функциональным обслуживанием программ, арендой служебных помещений и приобретением оборудования) на основе пропорционального распределения таких расходов между всеми операциями по поддержанию мира. Генеральному секретарю надлежит представить предложения Комитету на его весенней сессии 1993 года и указать, каким образом такой порядок может применяться. Консультативный комитет затем представил бы соответствующий доклад Генеральной Ассамблее для принятия по данному вопросу такого решения, какое Ассамблея сочтет необходимым.

11. Что касается предложения наделить Генерального секретаря через Контролера полномочиями утверждать использование временной помощи в ограниченном объеме, когда возникает очевидная необходимость в таких ресурсах (A/47/655 и Согг.1, пункты 23, 25 и 27b), то Консультативный комитет отмечает, что было бы полезно указать в этом документе объем ассигнований, предлагаемых по статье "Временная помощь". Комитет считает, что вопрос о необходимости обеспечения большей гибкости при развертывании новых операций путем заблаговременного утверждения временной помощи без предварительного согласия Комитета будет рассмотрен в предложении Генерального секретаря относительно ежегодных ассигнований на покрытие накладных расходов, связанных с проведением операций по поддержанию мира, которое будет представлено Комитету на его весенней сессии 1993 года.

12. Консультативный комитет надеется, что Генеральный секретарь разъяснит в вышеупомянутом докладе мотивы, лежащие в основе предложения относительно финансирования из средств вспомогательного счета штатных, а не временных должностей, включая все должности класса Д-2, финансируемые в настоящее время из средств вспомогательного счета, с учетом мнения Комитета о том, что финансирование внештатных должностей из средств вспомогательного счета для операций по поддержанию мира должно осуществляться в качестве временной меры. В этой связи Комитет напоминает, что в своем письме от 20 мая 1992 года на имя Генерального секретаря Комитет отметил, что в пересмотренной бюджетной смете на 1992-1993 годы, которая будет представлена Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии, следует четко указать роль этих должностей, финансируемых из регулярного бюджета в отличие от бюджетов операций по поддержанию мира, с разъяснением разграничения, проводимого между "основными" и временными должностями, поскольку, по мнению Консультативного комитета, все должности, финансируемые из средств вспомогательного счета, должны быть временными.

13. Как отмечается в докладе Генерального секретаря (A/47/655 и Согг.1, пункт 24), полное покрытие расходов на общее обслуживание, связанных с должностями, финансируемыми из средств вспомогательного счета, увеличило бы

/...

расходную часть счета на дополнительную сумму 1 138 400 долл. США, не считая учтенных расходов на аренду помещений; эти дополнительные расходы в настоящее время покрываются за счет средств регулярного бюджета. Генеральный секретарь предлагает относить расходы по общему обслуживанию на вспомогательный счет начиная с 1994 года (там же, пункт 27с); однако при этом не указываются причины, по которым эти расходы до 1994 года не могут быть отнесены на вспомогательный счет. В этих обстоятельствах Комитет соглашается с предложением также покрывать из средств вспомогательного счета расходы на общее обслуживание, связанные с должностями, финансируемыми из средств вспомогательного счета, и рекомендует осуществить эту меру с 1 января 1993 года.
